

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 696 375 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
13.08.1997 Bulletin 1997/33

(51) Int Cl.⁶: **G09F 13/20**, G09F 13/42,
G09F 17/00

(21) Application number: **94914672.4**

(86) International application number:
PCT/SE94/00377

(22) Date of filing: **27.04.1994**

(87) International publication number:
WO 94/25951 (10.11.1994 Gazette 1994/25)

(54) **A METHOD FOR COMPENSATION OF COLOUR AT ILLUMINATION OF FLUORESCENT
OBJECTS**

VERFAHREN ZUR FARBKOMPENSATION BEI DER BELEUCHTUNG FLUORESZIENDER
OBJEKTE

PROCEDE DE COMPENSATION DE LA COULEUR LORS DE L'ILLUMINATION D'OBJETS
FLUORESCENTS

(84) Designated Contracting States:
DE DK ES FR GB IT NL SE

(72) Inventor: **BERGKVIST, Lars, A.**
S-890 26 Själevad (SE)

(30) Priority: **29.04.1993 SE 9301457**

(74) Representative: **Örtenblad, Bertil Tore et al**
Noréns Patentbyrå AB
P.O. Box 10198
100 55 Stockholm (SE)

(43) Date of publication of application:
14.02.1996 Bulletin 1996/07

(73) Proprietor: **ULTRALUX AB**
S-405 08 Göteborg (SE)

(56) References cited:
WO-A-92/08219 **FR-A- 840 066**
US-A- 4 234 907

EP 0 696 375 B1

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

The present invention relates to a method for compensating for colour when illuminating fluorescent objects that fluoresce when illuminated with ultraviolet light.

The objects concerned may be of diverse kinds, such as different signs that have different functions, road markers, sea markers, etc. Flags are objects of primary interest.

European Patent Specification EP-B-0 624 271 relates to a method for illuminating flags hoisted on flag poles, particularly advertising flags of the kind that are placed along automobile routes in the vicinity of restaurants, hotels, gas filling stations. The invention defined in this patent specification is characterized by illuminating one or more flags which include ultralight fluorescent material by means of one or more illuminating lamps which emit a significant percentage of ultraviolet light.

Such flags are used to a large extent to mark the presence of hotels, filling stations, restaurants, etc., among other things. Often there is a desire to amplify the effect by placing a number of flags adjacent to one another, and often on relatively high flag poles. The intention is to draw the attention of motorists to the presence of a filling station or a rest station in good time before the motorist reaches the particular station concerned. Such flags can be seen relatively well in the daylight hours. The flags are relatively normally illuminated by illuminating lamps during the darker hours of the day. The illuminating effect is restricted by the fact that the flags normally take-up only a small part of the light cone of the lamps, therewith illuminating the flags only to a limited extent.

The flags are made visible to a very great extent when illuminated with ultraviolet light, therewith enabling the flags to be seen much more clearly during the dark hours of the day.

A very large part of flags of this nature, such as advertising flags, are often white in colour, for instance have a white background. It is relatively usual to produce advertising flags and the like from a white fabric on which different trade names and/or text are printed.

One serious problem is that when illuminating fluorescent flags that are comprised of a white fabric, the fluorescence effect obtained is always more blue than white. The same applies to fluorescent white paints, dyes and plastics.

This problem is mainly due to two things. Lamps that emit ultraviolet light and are capable of being used in practice include a filter which functions to filter-out visible light. Firstly, the filter allows a certain amount of visible blue light to pass through and this light is reflected by the fabric as it impinges thereon. The fabric is therewith seen to be blue by the eye of the viewer. Secondly, white fluorescent pigment is often comprised of a so-called optical whitening agent which fluoresces in a spectrum that has dominance in the visible blue range.

Consequently, a flag for instance which is intended to be white and which is seen to be white in daylight will no longer be seen as white when illuminated with ultraviolet light during the dark hours, but will be seen as varying degrees of blue. There is a strong desire for flags to be seen as white even when illuminated with ultraviolet light. The same problem is found with objects other than flags.

An object of the present invention is to solve this problem.

Accordingly, the present invention relates to a method of compensating for colour when illuminating fluorescent objects with the aid of one or more illuminating lamps which emit a significant amount of ultraviolet light, particularly when illuminating flags that are hoisted on flag poles, wherein the objects include ultralight fluorescent material and have a white or light colour when illuminated with visible light, said method being characterized as specified in the characterising part of claim 1.

The invention will now be described in more detail with reference to an exemplifying embodiment thereof applied to flags, although it will be understood that the invention is not restricted to flags, but includes all manner of objects.

The present invention relates to a method of colour compensation when illuminating fluorescent objects by means of one or more illuminating lamps which emit a significant amount of ultraviolet light, particularly when illuminating flags that are hoisted on flag poles, said objects including ultralight fluorescent material and having a white or light colour when illuminated with visible light.

The invention is particularly concerned with advertising flags of the kind that are placed along automobile routes in the vicinity of restaurants, hotels and filling stations. The invention, however, can be applied to objects other than flags, for instance marquees, banderoles, different types of signs or road or sea markers.

Objects with which the invention can be applied are light in colour, i.e. white objects or objects in a light colour. By light colour is meant a colour which is so light that the blue light deriving from illumination of the object with lamps that emit ultraviolet light will be seen with the naked eye.

Even though the aforesaid problem is greatest when the object concerned is white, the problem also occurs with colours other than white. For instance, a light red colour tends to shift to violet as a result of the contribution of the blue light.

According to the invention, the object is caused to include an additional fluorescent material which when illuminated fluoresces in a colour which together with the weak blue colour, said blue colour deriving from the illumination of the object with ultraviolet light, will produce a white or essentially white colour by additive colour mixture.

By additive colour mixture is meant that the weak visible blue light mixes additively with the visible light emitted by the additional fluorescent material.

According to one embodiment of the invention, the additional fluorescent material fluoresces in a yellow colour. This means that the blue light that derives from illuminating the object with ultraviolet light mixes additively with the visible yellow light that derives from the yellow light emitted through fluorescence to a light which is observed to be white by the naked eye.

According to a preferred embodiment of the invention, the additional fluorescent material is colourless or white when illuminated with visible light. A colourless material will mean that the colour of the object will not be influenced by the additional material when illuminating with visible light. A white additional material is primarily intended for objects that are white when illuminated with visible light.

There are commercially available large numbers of fluorescent pigments, both organic and inorganic pigments, which are suitable for use when practicing the invention, irrespective of whether the invention is applied for colour compensation of fabrics, paints or plastics. The person skilled in this art will therefore have no problem in choosing a suitable fluorescent pigment for the additional material according to the invention, and to dose this material so that the light emitted as it fluoresces will compensate the aforesaid blue light.

It can be mentioned by way of example that a material which fluoresces in a yellow colour and which is suitable for compensating the aforesaid blue light when the objects concerned are white flags is manufactured by Hoechst AG in Germany under the designation CD 704, and by Riedel-de-Haen in Germany under the designation CD 404, among other manufacturers.

The additional material can be applied in several conventional ways. For instance, fabrics can be dipped in a slurry containing the additional material. The additional material may also be printed onto the fabric. With regard to other objects, for instance plastic objects such as signs, the additional material may be admixed with the plastic, as is also the remaining fluorescent material.

The present invention solves the problem mentioned in the introduction, irrespective of whether or not the blue light is derived solely from the lamp that transmits ultraviolet light, or is derived solely from the fluorescent material that is included in the object to provide the intended fluorescence effect, or is derived from both of these sources.

It will be understood that the present invention is not restricted to the aforescribed embodiments and that modifications can be made within the scope of the following Claims.

Claims

1. A method for compensating for colour when illuminating fluorescent objects by means of one or more illuminating lamps that emit a significant amount of ultraviolet light, particularly when illuminating flags

that are hoisted on flag poles, wherein the objects include ultraviolet fluorescent material and have a white or a light colour when illuminated with visible light, **characterized** by providing the object with an additional fluorescent material which fluoresces in a yellow colour, which additional fluorescent material, when illuminated, will fluoresce and together with a weak blue colour produce a white or essentially white colour by additive colour mixture, said blue colour deriving from illumination of the object with ultraviolet light.

2. A method according to Claim 1, **characterized** in that the additional fluorescent material is colorless or white when illuminated with visible light.

Patentansprüche

1. Verfahren zur Farbkompensation bei der Beleuchtung fluoreszierender Objekte mittels einer oder mehrerer Beleuchtungslampen, die einen beträchtlichen Betrag von ultraviolettem Licht abstrahlen, insbesondere beim Beleuchten von Flaggen, die an Flaggenmasten gehißt sind, wobei die Objekte unter Ultralicht fluoreszierendes Material enthalten und eine weiße oder eine helle Farbe haben, wenn sie mit sichtbarem Licht beleuchtet werden, **gekennzeichnet durch** Versehen des Objekts mit einem zusätzlichen fluoreszierenden Material, das in einer gelben Farbe fluoresziert, welches zusätzliche fluoreszierende Material, wenn es beleuchtet wird, fluoresziert und zusammen mit einer schwachen blauen Farbe eine weiße oder im wesentlichen weiße Farbe durch additive Farbmischung erzeugt, wobei sich die blaue Farbe aus der Beleuchtung des Objekts mit ultraviolettem Licht ergibt.
2. Verfahren nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet**, daß das zusätzliche fluoreszierende Material farblos oder weiß ist, wenn es mit sichtbarem Licht beleuchtet wird.

Revendications

1. Procédé de compensation de la couleur lorsqu'on illumine des objets fluorescents au moyen d'une ou plusieurs lampes d'illumination qui émettent une quantité importante de lumière ultraviolette, en particulier lorsqu'on illumine des drapeaux hissés à des mâts, les objets comprenant un matériau fluorescent à la lumière ultraviolette et ayant une couleur blanche ou claire lorsqu'ils sont illuminés par de la lumière visible, caractérisé en ce qu'on donne à l'objet un matériau fluorescent supplémentaire présentant une fluorescence de couleur

jaune, ce matériau fluorescent supplémentaire devant donner une fluorescence lorsqu'il est illuminé, et devant produire, en association avec une couleur bleue faible, une couleur blanche ou essentiellement blanche par mélange additif des couleurs, la couleur bleue provenant de l'illumination de l'objet par de la lumière ultraviolette. 5

2. Procédé selon la revendication 1, caractérisé en ce que le matériau fluorescent supplémentaire est incolore ou blanc lorsqu'il est illuminé par de la lumière visible. 10

15

20

25

30

35

40

45

50

55